

Sprawa C-499/08

**Ingeniørforeningen i Danmark, działający w imieniu
Olego Andersena**

przeciwko

Region Syddanmark

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym
złożony przez Vestre Landsret)

Dyrektywa 2000/78/WE — Równe traktowanie w zakresie zatrudnienia i pracy —
Zakaz dyskryminacji ze względu na wiek — Niewypłacanie odpraw z tytułu
rozwiązania stosunku pracy pracownikom uprawnionym do pobierania świadczeń
emerytalnych

Opinia rzecznika generalnego J. Kokott przedstawiona w dniu 6 maja 2010 r. I - 9345

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 12 października 2010 r. I - 9371

Streszczenie wyroku

*Polityka społeczna — Równość traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy — Dyrektywa
2000/78 — Zakaz dyskryminacji ze względu na wiek
(dyrektywa Rady 2000/78, art. 2, 6 ust. 1)*

Wykładni art. 2 i art. 6 ust. 1 dyrektywy 2000/78 ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy należy dokonywać w ten sposób, że sprzeciwiają się one uregulowaniu krajowemu, na którego podstawie pracownicy uprawnieni do emerytury wypłacanej przez pracodawcę z systemu emerytalnego, do którego przystąpili przed ukończeniem 50. roku życia, nie mogą, wyłącznie z uwagi na swój wiek, korzystać z odprawy z tytułu rozwiązania stosunku pracy mającej na celu promowanie reintegracji zawodowej pracowników o dłuższym niż dwunastoletni stażu pracy w przedsiębiorstwie.

W istocie to wyłączenie opiera się na założeniu, że pracownicy, którzy przystąpili do systemu emerytalnego przed ukończeniem 50. roku życia, opuszczają rynek pracy z chwilą nabycia uprawnień emerytalnych wypłacanych przez pracodawcę. Z uwagi na tę związaną z wiekiem ocenę pracownik, który chciałby, mimo że spełnia warunki uprawniające go do korzystania z emerytury wypłacanej przez jego pracodawcę, tymczasowo z niej zrezygnować celem kontynuowania kariery zawodowej, nie może otrzymać odprawy z tytułu rozwiązania stosunku pracy, choć jej celem jest jego ochrona. Tym samym w zasługującym na ochronę celu uniknięcia sytuacji, w jakiej z odprawy z tytułu rozwiązania

stosunku pracy korzystają osoby, które nie poszukują nowego zatrudnienia, lecz będą pobierać dochód substytucyjny w postaci emerytury wypłacanej z systemu zakładowego, rozpatrywany przepis doprowadza do pozbawienia odprawy pracowników, z którymi rozwiązano stosunek pracy, a którzy chcą pozostać na rynku pracy z tego tylko względu, że mogliby, w szczególności z uwagi na swój wiek, korzystać z takiej emerytury.

Ponadto przepis rozpatrywany w postępowaniu zabrania całej kategorii pracowników określonych według kryterium wieku tymczasowo zrezygnować z pobierania emerytury od swego pracodawcy w zamian za otrzymanie odprawy z tytułu rozwiązania stosunku pracy, mającej na celu zapewnienie im pomocy w znalezieniu zatrudnienia. Przepis ten może również zobowiązywać pracowników do przyjęcia niższej emerytury w stosunku do tej, o którą mogliby się ubiegać, gdyby pozostali aktywni zawodowo do późniejszego wieku, powodując po ich stronie znaczącą utratę dochodu w dłuższej perspektywie.

(por. pkt 44, 46, 49; sentencja)